



D'WASCHBRITSCH

Bulletin municipal de Woerth - Septembre 2022 - N°7



APPEL À EXPOSANTS POUR LE MARCHÉ DE NOËL !

La commune de WOERTH recherche de nouveaux exposants pour la prochaine édition du Marché de Noël ! Plus d'informations dans l'agenda (pages 15-16).

FESTIVITÉS DE L'ÉTÉ

Retour sur les différentes festivités de cet été : Woerth en fête, commémoration de la bataille du 6 août, fête des voisins...



SOMMAIRE :

<u>L'ÉDITO</u>	03
<u>A LA UNE</u>	04
<u>VIE COMMUNALE</u>	05
<u>AGENDA</u>	15
<u>PROJETS COMMUNAUX</u>	17
<u>PAROLE AUX ASSOCIATIONS</u>	20
<u>INFORMATIONS PRATIQUES</u>	24
<u>ETAT CIVIL ET ANNIVERSAIRES</u>	26

Rédaction et conception : Andrée Burkhardt, Stéphanie Jung, Estelle Kapfer, Remy Wagner, Philippe Le Borgne

Photos : Alfred Reeber et Eric Marzolf

Infographie : Mégane Starck

Distribution : Conseil Municipal

INSOLITE !

Vous souhaitez partager une photo insolite prise à Woerth ? Envoyez-la nous par mail à contact@ville-woerth.eu en précisant dans l'objet du mail « Photo insolite ». **Elle pourra peut-être figurer dans le prochain bulletin municipal !**

Vu sur le chantier de l'école



D'WASCHBRITSCH est distribué dans les boîtes aux lettres de la ville.



Vous pouvez vous le procurer à l'accueil de la mairie.



Ou consulter la version numérique sur le site de la commune : www.ville-woerth.eu

L'édito ● ● ●

Chères Woerthoises et chers Woerthois,

Les vacances d'été terminées, les enfants de la commune ont retrouvé le chemin de l'école. Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux écoliers et une excellente année scolaire à tous les petits Woerthois !

À Woerth, la saison estivale fut synonyme d'une période riche en manifestations, avec notamment *Woerth en fête*, point culminant des festivités, qui a rassemblé plus de 250 véhicules de collections exposés dans le cadre idyllique et verdoyant du Parc du Château. La *fête du Parc* nous a permis de souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants. La reconstitution historique d'une journée à Woerth en 1870, dans le cadre de la *commémoration de la Bataille du 6 août 1870*, a rencontré un franc succès.

Dans les pages qui suivent, vous retrouverez tous ces événements en images. Il est remarquable de constater que ces manifestations s'ancrent, d'année en année, dans une tradition, et qu'elles sont de plus en plus marquées par l'engagement de nombreux citoyens, qu'ils soient de Woerth ou d'ailleurs. J'invite tous ceux, toutes celles qui hésitent encore, à s'engager et à y participer en nombre car elles symbolisent le dynamisme et la vitalité de notre commune et de toute notre région.

Cet été, les projets structurants se sont poursuivis. Ainsi, on peut deviner les lignes de la nouvelle école, du nouveau péricolaire et de la nouvelle salle des fêtes. Les travaux de rénovation du premier étage du bâtiment communal 4 Grand'Rue sont arrivés à leur terme. Depuis le 1^{er} septembre, ces locaux accueillent les services du Centre Médico-social de la Collectivité Européenne d'Alsace. La commune est ainsi dotée d'un nouvel équipement offrant un service de qualité et accessible à l'ensemble du territoire ; c'est également le rôle d'une commune centre-bourg. J'en profite pour remercier la CeA pour son soutien financier dans ce projet.

Les travaux de voirie de la Grand'Rue sont bien avancés, même si nous avons découvert sur le tard, un réseau d'eau potable mal en point. Le SDEA va y remédier ce qui va un peu retarder la fin du chantier.



La longue période de chaleur et de sécheresse nous a rendu à l'évidence que la gestion de l'eau sera un problème central ces prochaines années, qu'il faudra nous préparer aux situations extrêmes provoquées par les canicules successives, les orages violents, les inondations, les incendies... Des phénomènes climatiques jamais connus jusque-là.

Au vu des récents indicateurs de la conjoncture économique, il ne faudra négliger aucune piste d'économie pour faire face aux augmentations du coût de l'énergie. L'extinction des lumières la nuit est déjà, depuis 5 ans, une réalité à Woerth, mais il est parfois difficile d'être précurseur, de faire accepter des décisions contraignantes, et pourtant nécessaires, si nous voulons continuer à bien vivre sur le plus beau des territoires.

A nouveau bulletin municipal, nouveau look ! N'hésitez pas à nous donner vos impressions ! Je vous souhaite à toutes et à tous une excellente rentrée et une bonne lecture de cette nouvelle édition de la *Waschbritsch*.



Alain Fuchs
Maire de WOERTH



COMMEMORATION DE LA BATAILLE DU 6 AOUT

152 ans après, la commémoration de cette bataille, organisée par le Souvenir Français, s'est déroulée au monument français, route d'Elsasshausen. De nombreuses personnalités, des représentants des associations patriotiques nationales et locales, ainsi que de nombreux habitants de Woerth ou venant de tout le territoire étaient présents.

Le président du comité de Woerth du Souvenir Français, M. Benoît Sigrist, a rappelé que cette confrontation franco-prussienne est à l'origine des deux conflits extrêmement violents qui ont embrasé le monde du XXe siècle. Il a également eu une pensée particulière pour Hubert Walther, mémoire de l'histoire locale, décédé au mois d'avril.



Une gerbe a été déposée au pied du monument puis l'hymne national a été entonné par l'assemblée.

La commémoration a été relevée par la participation d'associations en tenue civile et militaire d'époque : la Darstellungsgruppe Süddeutsches Militär, 3. Bayerisches Infanterie Regiment Prinz Carl von Bayern, le Reiter Regiment Königin Olga, la Denkmalschutzkommandoabteilung et les Amis du musée de Woerth.





Un Américain sur les traces de son passé

Petite réception le 22 mai, en fin de matinée en mairie de Woerth en l'honneur de Mr Spinner, un américain dont le père a contribué à la libération de la ville lors des combats de la fin de la deuxième guerre mondiale. Mr Spinner appartenait au 103rd Artillery, 411th Regiment, Company E, et a été caché par l'ancien maire de Woerth, Georges Kuhn, lors d'un combat en décembre 1944.

C'était une occasion unique pour offrir à ce visiteur un souvenir inoubliable. Il a pu retrouver des traces de son passé et découvrir l'importance de l'action héroïque de son père pendant les combats de la Libération.

La réception a été particulièrement empreinte d'émotions lorsque Mr Spinner a été présenté à la fille du maire d'alors, Anna Wagner née Kuhn, désormais âgée de 93 ans.

Alors âgée de quinze ans, Anna Wagner se souvient que son père l'avait prévenue qu'il avait caché trois soldats américains, dont Mr Spinner, dans une chambre au deuxième étage de leur hôtel.

Honorer la mémoire d'un libérateur d'une manière très simple autour d'un verre en mairie de Woerth a été une opportunité unique d'exprimer notre admiration et reconnaissance à cette famille américaine.

Les membres du Conseil Municipal des Jeunes ont pu assister à cet événement hors du commun et l'association VMTE67 a exposé quelques véhicules pour compléter l'ambiance.

Fête du parc

Dimanche 29 mai, après deux années de coupure, la fête du parc a répondu à l'objectif que l'équipe du Syndicat d'Initiative s'était fixé : proposer, le jour de la fête des mères, une rencontre conviviale et sans contrainte, pour les familles souhaitant passer un agréable moment autour d'un pique-nique ou d'un barbecue, dans le cadre champêtre du parc.



La municipalité a également profité de l'occasion pour saluer les nouveaux arrivants. Le maire, Alain Fuchs, et son adjointe, Andrée Burkhardt, leur ont remis un livret d'information sur la ville, ainsi que l'ouvrage historique « Woerth hier et aujourd'hui ». Un cocktail et une rose ont été offerts à toutes les femmes pour célébrer la fête des mères. Aux alentours de midi, c'est plus d'une centaine de personnes qui s'étaient réunies sous les arbres centenaires du parc du château de Woerth pour un pique-nique convivial. Des jeux étaient prévus pour les enfants. En retrait, un stand proposait boissons et gâteaux.

L'ambiance était très chaleureuse ! Une averse brutale a obligé les organisateurs à trouver une solution de repli à la mairie, mais une fois le soleil revenu, tout le monde a pu profiter des nombreuses activités proposées durant l'après-midi !



Les Arts du feu

Samedi 18 et dimanche 19 juin, l'association *les arts du feu* et leurs amis ont dévoilé leur savoir-faire et leurs créations dans la cour du château. Des artisans venus de tout le département participaient à cette manifestation sur *les Arts du Feu*.

Notre potier local, Didier Garruchet, en train de raviver le feu de son four fabriqué sur place avec des bouteilles et de l'argile.

La rue du Cerf en fête

Mercredi 13 juillet, comme il est de coutume depuis quinze ans, a eu lieu la fête des voisins de la rue du Cerf, mieux connue sous le nom du Herschbari.

La rue du cerf a la particularité d'être en pente et en impasse pour les voitures. Elle offre une belle quiétude à ses habitants.



Trois maisons viennent d'ailleurs d'être reprises par des jeunes. Élisabeth Michel (en bas au centre sur la photo), la doyenne de la rue y habite depuis près de soixante ans.

Jean Bernhard, officier de l'ordre du mérite agricole



Vendredi 15 juillet, M. Jean Bernhard de la ferme Vogelsand s'est vu remettre la croix d'officier de l'ordre du mérite agricole par M. Paul Schiellein, président de la section des anciens exploitants agricoles de la Fédération Régionale des Syndicats d'Exploitants Agricoles (FRSEA) du Grand-Est.

Les guetteurs de la paix



L'appel lancé par la municipalité a été entendu par de nombreux volontaires. Il fallait se lever très tôt, emprunter le monumental escalier pour enfin atteindre le sommet de la tour du château.

Du samedi 30 juillet au vendredi 5 août, les guetteurs de la paix, dès 5h00, mettent tous leurs sens en éveil et s'imprègnent durant une heure des premières manifestations de la cité qui s'éveille doucement. D'autres, le soir, à partir de 21h00, se laissent submerger par les sensations ressenties lorsque la ville s'endort. Mais tous s'accordent à dire que c'est un moment magique.



Un livret constitué à partir des impressions et ressentis des guetteurs est à découvrir sur le site internet de la ville.



Scènes de vie en 1870

Pour la deuxième année, de nombreux reconstitueurs civils et militaires se sont retrouvés le dimanche 7 août pour une reconstitution de la vie quotidienne.

Des bénévoles, costumés par les couturières de l'atelier de restauration des costumes anciens, se sont attachés à recréer des scènes de vie selon leur envie. Nous avons pu voir des familles allant ou revenant du marché avec leur charrette chargée de victuailles, des bourgeois en promenade dans le parc et des enfants qui jouaient à des jeux anciens.



Les sympathiques lavandières se chargeaient du lavage et séchage du linge de maison, les paysannes vendaient de grosses miches de pain à la farine de pomme de terre et l'institutrice enseignait aux petits et grands élèves, sans distinction. Les joueurs de cartes de l'association woërthoise profitaient de l'ombre des grands arbres en compagnie des dames qui tricotaient. Une exposition photos retraçait un pan de l'histoire de Woerth. La visite du centre ancien a également fait des heureux.



Des artisans exerçant des métiers très anciens exposaient leurs créations alors que le petit marché du terroir proposait différents produits artisanaux.

Des reconstitueurs allemands nous ont fait profiter de leur parade, suivie par un défilé de la haute bourgeoisie en tenues d'époque.

L'apéritif-concert a été assuré par l'Entente Musicale de Woerth. Le groupe folklorique du Pays de Hanau nous a offert dans l'après-midi un superbe moment de rappel de nos traditions, et les Musiciens du Cœur ont clos le volet musical de la journée.

Au Musée de la Bataille, l'exposition temporaire « Les services de santé en 1870 » ainsi que la montée à la tour ont

eu beaucoup de succès. Les Amis du Musée se sont relayés pour accueillir les nombreux visiteurs.

La buvette et la restauration ont été assurées par l'association de pêche, le café/gâteaux par les membres de Caritas, les dames de l'atelier couture se chargeaient des costumes, de la décoration et l'organisation technique a été du ressort de la commune et du SI.

Woerth en fête :

Comme chaque année la commune en partenariat avec des associations Woerthoises a organisé son traditionnel « Woerth en Fête ».

Soirées dansantes, MESSTI, feu d'artifice, portes ouvertes à la bibliothèque municipale, marché aux puces, grande braderie de la Vesti'boutique, exposition de voitures anciennes, Haari owe... Nous vous proposons un **retour en images sur ces 3 jours de festivités !**







Des nouvelles du Musée

Le samedi 14 mai a eu lieu la **nuit européenne des musées**. Les amis du musée de la bataille du 6 août 1870 à Woerth ont accueilli un public nombreux et essentiellement familial.

Les plus jeunes visiteurs étaient d'ailleurs les plus curieux. Après la visite commentée du musée, la montée à la tour avec sa vue à 360° a été très appréciée.

Le 15 mai, le musée a accueilli le **vernissage de l'exposition temporaire intitulée « Les services de santé en 1870 »** qui restera en place jusqu'au 31 octobre. N'hésitez pas à venir la découvrir !



Le 10 juillet, le Dr Roland Blavin, ancien médecin woerthois et membre de l'association des amis du musée de la bataille du 6 août 1870 de Woerth, a proposé une **visite guidée de cette exposition**. Il a relaté la situation du service de santé au XIX^e siècle et en particulier lors des événements tragiques du 6 août 1870. Quand on rentre dans le XX^e siècle, « on passe de l'hôpital charitable, tenu par des sœurs de diverses congrégations, à l'hôpital scientifique qu'il a fallu fournir en personnel ayant une formation », a commenté Roland Blavin.



Mission aménagement des réserves et récolement au musée de la Bataille du 6 août 1870

Le musée dont le parcours de l'exposition permanente a été refait en 2017, possède l'appellation « musée de France » du ministère de la Culture. Cette appellation est la garantie d'un suivi scientifique des collections.

Les biens culturels de la collection sont ainsi reconnus « trésors nationaux » par l'Etat.

Afin de s'assurer de la présence de tous les objets en réserves ou en exposition, **les musées doivent procéder à un récolement** de ces derniers **tous les dix ans** (Code du patrimoine).

L'inventaire des fonds militaire et mobilier du château achevé, **il faut aujourd'hui récoler les collections**. Pour cela, la municipalité a demandé au service de la Conservation du Parc naturel régional des Vosges du Nord (PNRVN) de piloter une mission de récolement au sein de son musée. Pour réaliser ce travail, en 2022, deux chargés de mission, Audrey Vonarb et Mathieu Taraud sont mis à disposition pour 3 mois par le PNRVN. Ils travaillent en relation avec Cédric Hamon-Bouchérat, conservateur référent, et en partenariat avec l'association des amis du musée.

Toutes ces informations sont enregistrées sur une base de données de gestion des collections.

Ce travail permet également de réorganiser les réserves avec l'ajout de nouvelles étagères, d'optimiser le rangement des objets par typologie, d'améliorer le conditionnement des items (dé-poussiérage, mise en caisse, emballage dans du papier de soie...) et de mieux connaître l'état de conservation de la collection.

De plus, cette informatisation des données va permettre un versement des notices des œuvres sur la plateforme ouverte du patrimoine (POP). Ainsi, les œuvres sont consultables librement sur internet.

Une large partie l'est déjà sur le portail des musées du site du Parc naturel régional des Vosges du Nord.



La notion de récolement

Le récolement permet de vérifier sur pièce et sur place la présence, le marquage et l'état de chaque bien inscrit à l'inventaire du Musée, tout en actualisant leur localisation.

Il s'agit concrètement de localiser les objets inscrits sur le registre d'inventaire du musée, d'en vérifier la description (dimension, technique, date...), le marquage, la documentation et l'état de conservation. Le récolement assure, en quelque sorte, la traçabilité des collections patrimoniales. Les collections des "musées de France" étant inaliénables et imprescriptibles, il est nécessaire, à intervalles réguliers, de vérifier qu'on est en mesure d'attester de leur appartenance.



Le musée de la bataille du 6 août 1870 vous accueille du 1^{er} avril au 31 octobre :

- du mercredi au vendredi de 14h00 à 17h00,
- du samedi au dimanche de 14h00 à 18h00.

2 rue du Moulin - 67360 WOERTH - 03 88 09 40 96



Fête nationale

A l'occasion de la cérémonie officielle pour la Fête Nationale qui avait lieu mercredi 13 juillet devant le Centre de Secours de Woerth, la commandante Caroline Stoetzel, adjointe volontaire au commandant de compagnie des sapeurs-pompiers de Haguenau, a passé en revue le détachement.

Elle était, entre autre, entourée de notre maire et du président de la communauté de communes Sauer-Pechelbronn Roger Isel.

25 août, hommage aux incorporés de force



Le 25 août, la ville de Woerth a commémoré les 80 ans du décret instituant le service militaire obligatoire des Alsaciens et des Mosellans dans les armées allemandes.

134000 hommes furent incorporés de force dans les armées du IIIe Reich. Parmi eux, 40000 furent blessés, entre 30000 et 40000 sont morts, entre 11000 et 20000 sont portés disparus, dont 12000 prisonniers qui ne sont pas revenus des camps soviétiques.

Le Woerthois Loïc FUCHS, primé au Prix des apprentis

Un jeune Woerthois scolarisé dans la section professionnelle du Lycée Stanislas à Wissembourg, a été primé le 30 juin 2022 à Colmar dans les locaux de la Collectivité Européenne d'Alsace, à l'occasion du Prix des Apprentis. Loïc FUCHS a été récompensé dans la catégorie « Prix du mérite » en BTS Maintenance des systèmes par les membres de la société de la Légion d'honneur du Bas-rhin. Les lauréats ont reçu plusieurs prix : une aide financière liée au projet professionnel et à l'insertion, une lettre d'appui et de recommandation de la Légion d'honneur et un parrainage d'un an par un légionnaire qui sera à la disposition du lauréat pour le conseiller et le soutenir dans ses démarches de la vie courante.





Quelques informations sur les écoles communales

Jeudi 1^{er} septembre les enfants, enseignants et ATSEM ont repris le chemin de l'école après la période estivale. **Nous souhaitons à tous une excellente année scolaire 2022/2023 !**

Répartition et effectifs des écoles

CM2	CM1	CE2	CE1	CP	GS	MS	PS
20	19	30	16	22	14	22	19



École élémentaire

L'école élémentaire comptabilise au 1^{er} septembre 2022, 107 élèves répartis dans 2 classes monolingues, 3 classes bilingues et 1 ULIS.

Enseignantes :

Mesdames DREIKAUS-MEYER (directrice), BACH, BRAEUNER, CHAPON, HOELTZEL-LACOLOMBE, KLEIDERER, LECOMTE, MAIZE-RAY, NONNENMACHER, RUCH et SIFOUANE.

L'accueil des enfants se fait **de 08h15 à 11h45 le matin** (accueil à partir de 8h05) et de **13h30 à 16h00 l'après-midi** (accueil à partir de 13h20).

École maternelle

Enseignantes :

Odile SCHOENAUER (directrice), Katharina KREBS (allemand) et Eliane WAECHTER.

ATSEM :

Nadège FERNBACH, Carole VALETTE et Priscilla SCHAUER (contrat d'apprentissage).

L'accueil des enfants se fait **de 08h10 à 11h40 le matin** (accueil à partir de 8h00) et de **13h25 à 15h55 l'après-midi** (accueil à partir de 13h15).





La liste des décisions du conseil municipal est librement consultable sur le panneau d'affichage de la mairie et sur le site internet de la commune : <https://ville-woerth.eu>

Principales délibérations du conseil municipal : Mai à septembre 2022



Finances

- Réalisation d'un emprunt pour les travaux de restructuration-rénovation de la maison des associations, création d'un pôle scolaire et périscolaire.
- Vente d'un terrain communal à la SARL S'Bu-reladel.
- Adoption d'une redevance pour l'occupation du domaine public pour le transport et la distribution de gaz.
- Signature d'une convention de mise à disposition de locaux avec la Collectivité Européenne d'Alsace.
- Adhésion à PAYFIP, solution de paiement par Internet.
- Taxe d'aménagement, fixation des taux et des exonérations.
- Adhésion au groupement de commandes proposé par le centre de gestion de la fonction publique territoriale du Bas-Rhin pour la reliure des registres d'actes administratifs et de l'état civil.
- Adoption de la nomenclature budgétaire et comptable M57 au 1^{er} janvier 2023.
- Demande de subvention de l'association de pêche AAPPMA pour l'achat de truites à l'occasion de la matinée de pêche organisée pour l'école élémentaire.
- Assujettissement des logements vacants à la taxe d'habitation sur les résidences secondaires et autres locaux meublés non affectés à l'habitation principale.



Urbanisme

- Arpentage et division d'un terrain communal Route de Soultz en vue de sa mise en vente.
- Instauration du permis de démolir sur l'ensemble du territoire communal.
- Obligation de soumettre les ravalements de façades à autorisation préalable.
- Obligation de dépôt d'une déclaration préalable à l'édification d'une clôture.

Pour vos demandes d'autorisation d'urbanisme (permis de construire, permis de démolir, déclaration préalable, certificat d'urbanisme...), de nouveaux formulaires sont en vigueur depuis le 01/09/2022. Ils sont disponibles sur le site internet du Service Public. Les anciens formulaires ne sont plus acceptés par le service instructeur.



Sport et Culture

- Mise en place d'une convention avec l'Alsace Verte pour la commercialisation de billets d'entrée au Musée de la Bataille du 6 août 1870.

Octobre

Samedi 8 octobre :

Caritas : vente de jouets, jeux, puzzles et livres de 10h à 16h au local de Woerth (3 rue Victor Hugo).

Dimanche 9 octobre :

- Musée de Woerth : visite guidée de l'exposition temporaire par le Dr Roland Blavin.

- AS Woerth : loto Bingo à la salle polyvalente de Kutzenhausen.

Dimanche 30 octobre :

AAPPMA : repas Cochonnaille à partir de 11h30 à l'étang du Stockmatt. Réservation au 06.36.72.63.30 ou par mail aappma.woerth@orange.fr. Places limitées.

Novembre

Mercredi 9 novembre :

Club de l'Amitié de Woerth et Environs, Kaffee-Kuchen à 14h30 à l'Office des Sports et des Loisirs, rue Victor Hugo à Woerth.

Vendredi 11 novembre :

Commémoration au monument aux morts, route de Haguenau.

Samedi 12 novembre :

Caritas : vente de jouets, jeux, puzzle et livres de 10h à 16h au local de Woerth (3 rue Victor Hugo).

Samedi 19 et dimanche 20 novembre :

Exposition de peinture et d'artisanat d'art organisée par l'Amicale Artistique et Sportive « D'Lauffer de Woerth » à la salle polyvalente de Durrenbach.

Vendredi 25 et samedi 26 novembre :

Collecte Nationale de la Banque Alimentaire.

Samedi 26 novembre :

Concert des Noëlies à 20h00 à l'église Protestante de Woerth.

Samedi 26 et dimanche 27 novembre :

Woerth fête Noël

Marché des artisans et des produits du terroir, distribution de friandises par le Saint Nicolas, divers ateliers pour les enfants, etc... Programme à découvrir prochainement !



L'AS WOERTH vous propose
super LOTO BINGO
Animé par Marcel et Richard

Bons d'achat (60€, 120€, 150€, 250€)
et nombreux lots à gagner
+ lot surprise pour un voisin du gagnant
2 Loto KARDEL avec 2 bons d'achat de 500€

BINGO : 4€ le carton - 20€ les 6
LOTO KARDEL : 4€ le carton - 10€ les 3

Réservation et renseignements
03 88 09 40 79
woerth.as@alosa.lgef.fr

DIMANCHE 9 OCTOBRE 2022
13h45 salle Polyvalente à Kutzenhausen
Ouverture des portes à 12h30
Bovotte et restauration sur place



L'AAPPMA de Woerth vous invite à sa traditionnelle
cochonnaille
Dimanche 30 octobre 2022
à 12h
à l'étang de pêche de Woerth **24€**

WURSCHTSUPP,
KESELFLEISCH,
SÜRKRÜT,
BLUTWURSCHT,
LAWERWURSCHT,
KAFFEE, KUCHE

Réservations au
06.36.72.63.30 ou
aappma.woerth@orange.fr
Places limitées.



EXPOSITION
PEINTURE &
ARTISANAT D'ART

Samedi 19 novembre
14h à 18h00
Dimanche 20 novembre
10h à 18h30

Salle polyvalente
Au Relais de l'Amitié
Durrenbach

Organisée par l'Amicale Artistique et Sportive de Woerth
www.laufferdewoerth.com Renseignements au 03.88.54.02.46
Petite restauration - Entrée libre



Les Noëlies



Décembre

Samedi 3 décembre :

Caritas : vente de jouets, jeux, puzzles et livres de 10h à 16h au local de Woerth (3 rue Victor Hugo).

Dimanche 11 décembre :

Concert à l'Eglise protestante à 16h, de l'ensemble d'accordéons Mélodia et le Chœur des Hommes de Soultz-Sous-Forêts, organisé par le Lion's Club de Niederbronn. Entrée gratuite.

Judi 15 décembre :

Club de l'Amitié de Woerth et Environs, Fête de Noël.

Samedi 17 décembre :

Caritas : vente de jouets, jeux, puzzles et livres de 10h à 16h au local de Woerth (3 rue Victor Hugo).



Le Marché de Noël de Woerth aura lieu :

- samedi 26 novembre de 16h30 à 20h30
- dimanche 27 novembre de 11h00 à 18h30

Comment m'inscrire ?

Il suffit de remplir le bulletin d'inscription à demander par mail à contact@ville-woerth.eu ou à récupérer sur le site internet de la ville, et nous le retourner par courrier avant le 2 novembre 2022, accompagné d'un chèque de caution de 100€ (à l'ordre du Trésor Public) au 2 rue du Moulin - 67360 WOERTH.

Vous avez la possibilité de bénéficier gratuitement de tables, de bancs ainsi que de grilles pour votre stand. Nous proposons également des tonnelles à la location.

Janvier

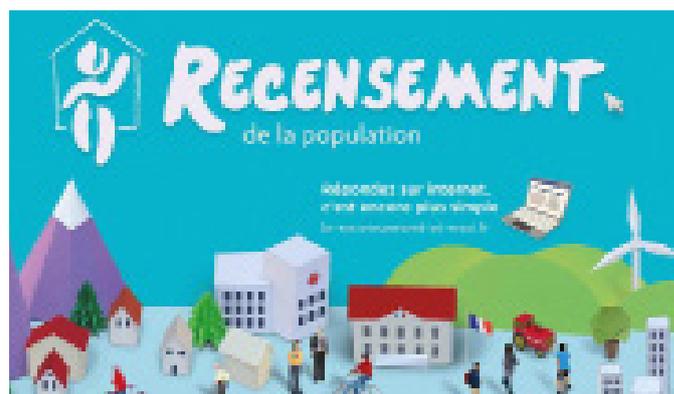
Mercredi 4 janvier :

Club de l'Amitié de Woerth et Environs, Vœux du Nouvel An.



Repas des aînés :

Les modalités seront communiquées aux intéressés prochainement.



Le recensement de la population de la commune de Woerth aura lieu : du 19 janvier au 18 février 2023

Et tout au long de l'année :

- D'Laufer de Woerth :

Marche : les jeudis des semaines paires, départ à 13h30 au terrain de jeux, route de Lembach à Woerth.

Renseignements : 06 43 77 07 22.

- ACLS :

Marche : Tous les mardis, départ à 13h45 rue des Turcos à Woerth.

Jeux de cartes : tous les mercredis, de 14h à 18h et les lundis des semaines impaires de 20h à minuit à l'ancienne Trésorerie.

Renseignements : Marcel Haenel
03 88 09 40 79 ou 06 46 17 59 86.

Prochaines collectes de don du sang :

- Eschbach - mardi 18 octobre de 17h à 20h
- Durrenbach - lundi 24 octobre de 17h à 20h
- Preuschdorf - mercredi 02 novembre de 16h30 à 20h
- Langensoultzbach - mardi 08 novembre de 17h à 20h
- Soultz-sous-Forêts - mardi 08 novembre de 17h à 20h



PARTAGEZ VOTRE POUVOIR,
DONNEZ VOTRE SANG !



Conseil Municipal des Jeunes

« Un jeu de billes façon 1870 »

Fin juin, l'équipe du CMJ s'est rendue chez notre potier woerthois, Didier Garruchet. Ce n'était pas uniquement une visite de courtoisie. Les jeunes ont mis la main à la pâte et ont fabriqué un jeu de billes pour la journée « Scènes de vie en 1870 » du 7 août.



« Projet canisette »

Au mois de mai, le CMJ s'est réuni pour travailler sur le projet d'installation de canisettes (ou borne de propreté canine).

La première réunion a eu pour but d'identifier les zones touchées par les incivilités canines.

Pour ce faire, les enfants se sont rendus sur le terrain ! Accompagnés des conseillères municipales en charge du CMJ, les jeunes ont fait le tour de Woerth pour constater les zones encombrées de crottes de chien afin de définir les meilleurs emplacements des futures canisettes.

Dans un second temps, ils se sont réunis en mairie pour réfléchir aux messages portés par ces bornes de propreté. De cette réflexion sont nées 10 affiches, chacune avec un thème différent.

Les bornes seront installées courant du mois d'octobre. Soyez à l'affût !



Travaux de réaménagement de la Grand'Rue côté route de Dieffenbach

Le 8 août dernier, le chantier de réfection de la voirie de la Grand'Rue du tronçon entre la banque du Crédit Mutuel et la route de Dieffenbach, a démarré. La durée des travaux est estimée à 5/6 mois.

Le marché a été attribué à l'entreprise SATER de Soufflenheim pour un montant de 354 357.00 € HT.

Mardi 30 août, au vu de la bonne avancée des travaux, les membres du conseil municipal se sont réunis sur le terrain, sous la houlette de Steeve Logel, pour valider les espaces verts qui seront rajoutés dans l'ancienne partie du centre-ville.

Description des travaux :

- Abaissement des trottoirs.
- Renouvellement de la conduite du réseau d'assainissement.
- Suppression des dalles en grès aux emplacements actuels - elles seront réutilisées pour l'aménagement de la place du lavoir.
- Remplacement des arbres (problème des racines qui fissurent l'enrobé).
- Aménagement d'espaces verts.

Financement :

- **Montant estimé du projet :**
374 357.50 € (travaux)
- **Subvention CeA :**
93 984.00 €
- **Autofinancement :**
280 373.00 €

Le gros-œuvre en quelques chiffres :

- 6 mois de chantier,
- 10 personnes,
- assistées d'une grue de 50 mètres avec une capacité de levage maximum de 8 tonnes,
- 1 500 m³ de béton,
- 80 tonnes d'armatures en acier.

Construction d'un nouveau pôle scolaire et périscolaire



Le chantier de construction du pôle scolaire et périscolaire est entré dans une nouvelle phase, la construction du gros-œuvre par l'entreprise SOTRAVEST. Pour en savoir plus, rencontre sur place avec **Eric Marzolf**, chef de chantier et habitant de Woerth.

« Eric, en quoi consiste le gros œuvre de ce chantier ? »

Le gros œuvre comprend l'ensemble des éléments qui vont constituer l'ossature du bâtiment. Ici, cela comprend les fondations, les dalles des différents étages ainsi que les murs. Nous construisons un bâtiment 100% béton, c'est-à-dire qu'il dispose d'une ossature en ferraille recouverte de béton.

L'ossature en ferraille est constituée d'éléments en acier, appelés armatures et réalisés sur mesure en amont par une société vosgienne. Pour ce faire, nous disposons de plans, réalisés par le bureau d'études, qui indiquent précisément quels éléments d'armature doivent être associés et à quels endroits ils doivent être disposés sur le chantier. C'est le chef de chantier qui analyse les besoins, commande le matériel, organise et dirige le bon déroulement des opérations sur le terrain.

« Que va t-il se passer aujourd'hui sur le chantier ? »

Aujourd'hui va être coulée la première dalle. Ce sont 20 camions toupie qui vont déverser 150 m³ de béton pendant 3 heures. Le béton provient de la centrale à béton FEHR de Gundershoffen, c'est local. D'ici demain, la dalle en béton sera sèche, et nous pourrons poursuivre la construction en réalisant les coffrages des murs intérieurs.



« Pour finir, quel est ton ressenti en tant que woerthois, de pouvoir contribuer à ce projet ? »

Etant papa de deux filles scolarisées à l'école de Woerth, je suis heureux de pouvoir travailler sur ce chantier. C'est une fierté que de participer à la construction de la nouvelle école du village, d'autant plus que la cadette devrait pouvoir y faire sa dernière année d'école élémentaire. Et puis, travailler « à la maison » est très agréable. Je suis également ravi que la commune ait fait confiance à mon entreprise SOTRAVEST.



Club de l'Amitié de Woerth et Environs

Gymnastique Douce

Nous attirons votre attention sur la reprise, à partir du 7 septembre 2022, des séances de gymnastique douce, les mercredis après-midis de 14h30 à 15h30 à l'Office des Sports et des Loisirs, rue Victor Hugo à Woerth. Les séances seront animées pendant la nouvelle saison par Charlyne BARGETZI, éducatrice sportive de la SARL Activ'Sport.

L'objectif des séances est le suivant :

- Assouplir les articulations,
- Renforcer cœur et poumons en douceur,
- Renforcer les muscles,
- Améliorer l'équilibre, la souplesse et la coordination.

Pour une vie quotidienne plus simple et plus sereine !

Les exercices s'effectueront tantôt debout, tantôt assis sur une chaise. Nous utiliserons divers accessoires tels que ballons, anneaux, frites de piscine, élastiques, foulards. Les séances sont ouvertes à toutes personnes intéressées.

Renseignements : Denise 03.88.09.33.75 / Marie-Louise 06.20.50.21.37

Syndicat d'Initiative de Woerth et Environs

Le 22 mai s'est déroulée l'assemblée générale du Syndicat d'Initiative de Woerth et environs. L'AG a eu lieu dans le nouvel Office des Sports et Loisirs et a été l'occasion d'accueillir quelques personnes intéressées par l'idée de contribuer à l'animation de notre commune.

Le comité du Syndicat d'Initiative lance un appel à toutes les personnes qui souhaiteraient l'intégrer et renforcer l'équipe en place.

Pour plus d'informations : si.woerth@gmail.com



Présentation de l'association SEL de l'Outre-Forêt

Le SEL de l'Outre-Forêt est un Système d'Echange Local qui favorise des liens de solidarité, d'entraide et de convivialité. C'est un réseau qui permet la circulation de services, de savoirs et de biens.



L'association organise :

- un Répar'SEL chaque mois, qui permet de venir réparer un objet, plutôt que de le jeter,
- un Grati'SEL chaque année (des puces gratuites),
- des soirées à thème,
- des échanges musicaux, culinaires et différentes activités selon les propositions des adhérents (fabrication de nichoirs, sorties, jeux, échanges de plantes...)

Si vous souhaitez adhérer à l'association, vous pouvez aller sur le site :

<http://outre-foret.communityforge.net/>
ou nous écrire à seldeloutreforet@gmail.com

Pour plus d'informations, vous pouvez appeler Béatrice Klein Boje au 0388095279.

AAPPMA



L'AAPPMA a accueilli les élèves de CE1 - CE2 de l'école élémentaire de Woerth le 1^{er} juillet pour une matinée de pêche. Damien Martel, agent de développement de la Fédération du Bas-Rhin pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique, et son collaborateur Hugo Léon ont présenté un cours complet sur la morphologie des poissons de nos rivières ; puis les élèves ont pêché dans l'étang où l'AAPPMA avait immergé des truites pour la plus grande joie des enfants. Les élèves étaient ravis de cette matinée instructive et riche. Un goûter et des boissons leur ont été offerts par l'AAPPMA. Madame la conseillère d'Alsace, Nathalie Marajo-Guthmuller nous a fait l'honneur de sa présence.

Par ailleurs, la Fédération du Bas-Rhin pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique a organisé les 27 juillet, 17 août et 21 septembre des animations de découverte de la pêche pour les jeunes de 7 à 14 ans. Ces animations se sont déroulées en deux temps : une partie théorique et une partie pratique de la pêche dans l'étang du Stockmatt de Woerth où les enfants s'en sont donné à cœur joie.

Pour l'occasion, des journalistes de France 2 se sont déplacés pour un reportage qui a été diffusé au journal télévisé du samedi 20 août à 13 heures.

Sparta Boxing Club

Le Sparta Boxing Club entame sa deuxième saison d'existence. Le club dispense des cours de kick Boxing et full contact aux enfants ainsi que des cours de kick Boxing, full contact et Muay Thaï aux adultes. Tous les niveaux sont acceptés, du débutant au compétiteur.



La saison passée, le club a compté 73 licenciés et a notamment remporté 4 titres de champion de France !

Entraînements :

- **Enfants (7-12 ans)** : au gymnase intercommunal de Woerth les mardis de 17h30 à 18h30 et les samedis de 10h à 11h.
- **Ados/adultes (à partir de 13 ans)** : au gymnase intercommunal de Woerth les mardis de 18h30 à 20h et les samedis de 11h à 12h30, au dojo de la scierie à Lembach les lundis et vendredis de 18h30 à 20h.



Contact : Eric Denis

- Email : spartabc67@gmail.com
- Téléphone : 06 62 79 11 65.

Les Amis du Musée



Soldat sonnant le clairon



Soldat avec son tambour
hiver 1870-1871

La communication pendant la bataille en 1870

Comment, le 6 août 1870, les 120 000 soldats français et les 240 000 soldats de la coalition allemande recevaient-ils les ordres de leur état-major alors qu'ils étaient dispersés sur un front très étendu de Langensoultzbach, Guns-tett, Morsbronn, Woerth et Froeschwiller ?

En temps de paix dans les casernes, sur les terrains d'entraînement ou lors de parades, la vie militaire était accompagnée de sonneries rythmées par le clairon et le tambour. Sur les champs de bataille comme le 6 août à Woerth, ils transmettent les ordres comme sonner la charge ou battre en retraite, mais également donner du courage aux soldats avant qu'ils ne s'élancent à l'assaut. Chaque régiment disposait de son propre rythme afin de se distinguer des autres. Ce jour-là le général Mac Mahon commandant les troupes françaises et le prince royal Frédéric III, commandant de la coalition allemande, disposaient autour d'eux de plusieurs estafettes, ou soldats de liaison à cheval, chargés de faire passer les messages vers les différents secteurs de combats ou lignes de fronts. Sur le terrain, les officiers, quant à eux, transmettaient aux soldats les ordres d'attaque, de charge, de repli, de fin de combat avec le tambour et le clairon. La défaite des troupes françaises laisse au soir de la bataille près de 20 000 morts dans les deux camps. Sur le chemin de repli, Mac Mahon envoie à l'empereur Napoléon III, à partir de la gare de Reichshoffen équipée d'un télégraphe, un télégramme, lui annonçant sa défaite. La retraite des troupes françaises s'opère dans la plus grande discrétion « sans tambour ni trompette ». Cette expression est passée dans le langage courant pour désigner toute action effectuée discrètement, secrètement, sans bruit.

Badminton Vallée de la Sauer

Vous recherchez un sport adapté au rythme et au niveau de chacun ? Qui promeut la convivialité et l'esprit d'équipe ? Rejoignez l'association de badminton de la vallée de la Sauer ! Les séances ont repris au gymnase des Cuirassiers, rue du Gymnase à Woerth :

- les lundis de 19h15 à 20h30 pour les benjamins (plus de 11 ans) et jusqu'à 23h pour les adultes.
- les mercredis de 18h à 19h, minibad pour les poussins (moins de 11 ans) et de 19h à 20h pour les benjamins (plus de 11 ans).
- les jeudis de 19h30 à 23 h pour les adultes.



AS WOERTH



C'est la rentrée !



Reprise des entraînements U7, U9 et U11
(séances découvertes possibles).

U7 et U9 : le mardi de 17h45 à 19h

U11 : le mardi et jeudi de 18h à 19h30

Garçons de 2017 à 2012 et filles de 2017 à 2011

Pour plus d'informations : 06.98.41.83.82



Comment publier un article concernant mon association dans le bulletin municipal ?

Si votre association intervient sur la Commune de Woerth et si vous désirez que des articles concernant votre association figurent dans le prochain bulletin municipal, veuillez les envoyer **avant le 15 décembre**, accompagnés d'une photo de préférence, à l'adresse suivante : wagner.remy0149@orange.fr. Les articles arrivés après cette date, ne pourront plus être pris en compte pour le prochain bulletin municipal et paraîtront dans le bulletin suivant.



Artisans commerçants de Woerth

@commerceswoerth · Artisanat

Nouveau ! La page des Artisans-Commerçants de WOERTH

Les artisans et commerçant de Woerth se réunissent afin de présenter leurs savoirs faire/être et faire vivre le centre-ville de Woerth. 6 commerçants de Woerth (La Caverne de Merlin, Extravape, Atelier Béata, la Mercerie, Le Pressing et la Fourmi Immo) sont à l'origine de cette belle initiative. Venez découvrir et rejoindre leur page Facebook : <https://www.facebook.com/commerceswoerth>



La commune de WOERTH rappelle aux commerçants qu'ils peuvent bénéficier gratuitement d'une fiche établissement sur le site internet de la commune. Pour cela, merci de prendre contact par email avec le secrétariat : contact@ville-woerth.eu.

Permanence Numérique

Claire TERNET, conseillère numérique France Service Durrenbach, est de retour dans votre mairie de WOERTH depuis le mois de septembre. Sa mission principale est de soutenir les habitants du territoire dans leurs usages quotidiens du numérique et de les sensibiliser à ses enjeux. En complément de sa mission, elle propose également différents accompagnements :

- Prendre en main un équipement informatique (ordinateur, smartphone, tablette...),
- Naviguer sur internet,
- Connaître l'environnement et le vocabulaire informatique,
- Apprendre les bases du traitement de texte,
- Envoyer, recevoir et gérer ses courriels,
- Installer et utiliser des applications sur son smartphone,
- Apprendre à sécuriser ses connexions et se protéger des arnaques sur internet et par mail ,
- Créer, gérer, stocker, ranger et partager ses contenus numériques,

N'hésitez pas à la contacter pour plus de renseignements :
claire.ternet@sauer-pechelbronn.fr - 07 76 31 59 58

Prochaines permanences :

- Jeudi 20 octobre 2022
- Vendredi 18 novembre 2022
- Jeudi 8 décembre 2022
- Jeudi 26 janvier 2023
- Jeudi 9 février 2023
- Jeudi 9 mars 2023
- Jeudi 27 avril 2023
- Mercredi 17 mai 2023
- Jeudi 29 juin 2023

Rappel : cartes d'identité et passeports

- Seules les mairies équipées d'un dispositif numérique pour scanner les empreintes digitales peuvent enregistrer vos demandes. Les mairies les plus proches disposant de ce dispositif sont :

Haguenau - Bischwiller - Soultz-sous-Forêts - Wissembourg - Brumath - Lauterbourg - Seltz

- Les mairies ne prennent plus de rendez-vous par téléphone.

- Il est fortement recommandé de remplir une pré-demande en ligne.

- Les demandes de renouvellement et premières demandes de CNI sont gratuites, hors perte/vol. Le passeport est payant selon l'âge du titulaire.

- Au vu de la forte augmentation des demandes, celles pour un simple changement d'adresse ne sont actuellement pas traitées par la Préfecture.

- Les détenteurs de passeports en cours de validité et ayant une CNI d'une validité de 10 à 15 ans ne peuvent refaire leur CNI par « anticipation » hors changement d'état civil. Lors de leurs déplacements à l'étranger ils doivent emmener leur passeport (rejet automatique des services de la Préfecture).

Pour toute question n'hésitez pas à contacter les mairies concernées afin d'éviter un déplacement inutile.

Délais pour avoir un rendez-vous : 4 à 5 mois. / **Délais de retour de la Préfecture** : 6 à 7 semaines.

Qu'en est-il du fleurissement ?

Avec les températures qui ne cessent d'augmenter sur la période estivale et l'eau qui manque, la municipalité a décidé de réduire le fleurissement de la commune aux seuls bâtiments publics (Mairie, école, bibliothèque et ponts) et à quelques bacs fixes qui ne pouvaient être ôtés.

Touchés par de nouvelles restrictions et ne pouvant plus arroser les fleurs, les bacs suspendus ont finalement été retirés de l'espace public.

Une réflexion sera menée dans les prochains mois pour revoir le fleurissement de la commune et l'adapter au contexte récurrent de manque d'eau.



Bibliothèque Municipale



Nous disposons de livres audio pour les personnes malvoyantes, ainsi que des livres à grands caractères.



Vous avez la possibilité d'emprunter des DVDs pour les petits et les grands dans les mêmes conditions que pour un livre.

Horaires de la bibliothèque :

- Le mardi de 14h00 à 18h00
- Le mercredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
- Le vendredi de 15h00 à 19h00

4 Grand'rue à Woerth
03 88 54 07 33
biblio.woerth@orange.fr

État-civil : mai à août 2022

Mariages et PACS

STEGNER Romain et JAGER Océane
le 18 mai

DELBART Jordane et MUNCH Ludivine
le 09 juillet

DELANZY Patrick et ROSENKRANZ Isabelle
le 16 juillet

SCHMITT Clément et WEIL Marion
le 30 juillet

EICHHOLTZER Marcel et HENRY Nathalie
le 13 août

DEGOULANGE Jean Pierre et DESFOURS Christine
le 13 août

WALTHER Nicolas et MESSMER Marine
le 27 août



Naissance

MUNZ KOCGOLU Talya
née le 12 mai à HAGUENAU



Décès

HOHMANN René
le 03 mai à Woerth (84 ans)

BACHMANN Emile
le 18 mai à Ingwiller (69 ans)

KOEBEL Céline, veuve LOUX
le 21 mai à Woerth (88 ans)

MOSACK Marie-Antoinette, veuve JOSEPH
le 01 juin à Woerth (84 ans)

HALLER Charles
le 26 juin à Woerth (85 ans)

WEISENBURGER Pantaléon
le 24 juillet à Woerth (94 ans)

FRICKER Jacques
le 30 juillet à Woerth (81 ans)

MARTIN Emma, veuve LAPP
le 12 août à Woerth (95 ans)

BELLENCONTRE Jean
le 18 août à Woerth (72 ans)

WASSONG Frieda veuve REISACHER
le 24 août à Woerth (95 ans)

Anniversaires : octobre 2022 à janvier 2023

Octobre

- 06 : JACOBI Robert, 77 ans
- 07 : ORTH Eveline, 76 ans
- 07 : EDER Jean-Marie, 79 ans
- 09 : COUTURIER Madeleine, 86 ans
- 11 : STAAT Georges, 87 ans
- 15 : OTT Lina, 89 ans
- 21 : MEYER Georges, 80 ans
- 21 : ZELLER Daniel, 83 ans
- 23 : MEYER Lucette, 77 ans
- 23 : BERTIN Elvire, 94 ans
- 24 : GOERICH-MULLER Suzanne, 81 ans
- 29 : GRASS Marie-Jeanne, 89 ans
- 30 : METZGER Charles, 77 ans
- 30 : GUTHMULLER Eliane, 77 ans
- 31 : MAETZ Marie-Jeanne, 75 ans

Novembre

- 02 : ACHARD Jean, 81 ans
- 11 : STEPHAN Lilli, 79 ans
- 17 : THALMANN Claude, 82 ans
- 19 : ROTH Joseph, 81 ans
- 19 : POPIN Marie-Danielle, 84 ans
- 20 : BRAUN Martin, 93 ans
- 24 : BODIN Marie-Jeanne, 81 ans
- 26 : PLEULER Herma, 79 ans
- 28 : TRAUTMANN Madeleine, 78 ans



Noces de Diamant

5 octobre : **Denise et Georges MEYER**

Décembre

- 01 : RICHERT André, 84 ans
- 02 : VOLTZ Christiane, 77 ans
- 02 : KOBLE Marguerite, 85 ans
- 06 : ROHR Erna, 82 ans
- 09 : NERCHER Eric, 81 ans
- 09 : SINGER Marie, 88 ans
- 10 : DELPORTE Raymond, 80 ans
- 10 : LUCK Alice, 93 ans
- 10 : MAIER Joséphine, 102 ans
- 12 : BALLIS Odile, 82 ans
- 14 : LEHMACHER Martin Jörg-Peter, 79 ans
- 14 : SUSS Frieda, 95 ans
- 17 : STRENG Alfred, 80 ans
- 24 : PALMER Michèle, 81 ans
- 25 : KIEFER Georges, 79 ans
- 27 : BUSSE Suzanne, 81 ans
- 28 : KRIBS Robert, 82 ans
- 29 : BAHL Denise, 76 ans
- 29 : PALMER Lorenzo, 83 ans
- 31 : RUFF Suzanne, 79 ans

Janvier

- 03 : KLEIN Alfred, 80 ans
- 06 : CLERC Jean-Claude, 75 ans
- 08 : RAUSCHER Marie-Louise, 77 ans
- 14 : ILTIS Etienne, 89 ans
- 16 : WAGNER Anna, 93 ans
- 17 : KOBLE René, 87 ans
- 19 : FABACHER Jeanne, 75 ans
- 19 : BLAVIN Marie-Anne, 81 ans
- 21 : SINGER Eugène, 80 ans
- 25 : EBERLIN Albert, 79 ans
- 30 : STEPHAN Marie Gérard, 75 ans

La commune souhaite accompagner ses habitants dans les grands moments de leur existence. Si vous souhaitez une parution dans le bulletin municipal faisant état de vos grands anniversaires de mariage, merci de vous adresser en Mairie.



Commune de WOERTH

2, rue du Moulin - 67360 WOERTH

03 88 09 30 21 📞

contact@ville-woerth.eu ✉

www.ville-woerth.eu 🌐

Horaires d'ouverture :

du lundi au vendredi : de 09h00 à 12h00.

Après-midi uniquement sur rendez-vous.

La commune de Woerth est soutenue par :